

**FI****ASENNUSOHJE**

DESIGN JALKAKANNAKE 200 MM RADIAATTOREILLE

**SE****MONTERINGSANVISNING**

DESIGN FOTKONSOLL FÖR H 200 MM

**DE****MONTAGEANLEITUNG**DESIGN-STANDKONSOLE FÜR KOMPAKTHEIZKÖRPER  
IN BH 200 MM**PL****INSTRUKCJA MONTAŻU**STOJAKI DEKORACYJNE DO GRZEJNIKÓW PŁYTOWYCH  
O WYSOKOŚCI 200 MM**FR****INSTRUCTION DE MONTAGE**

PIEDS-SUPPORT DESIGN POUR RADIATEURS PLINTHE

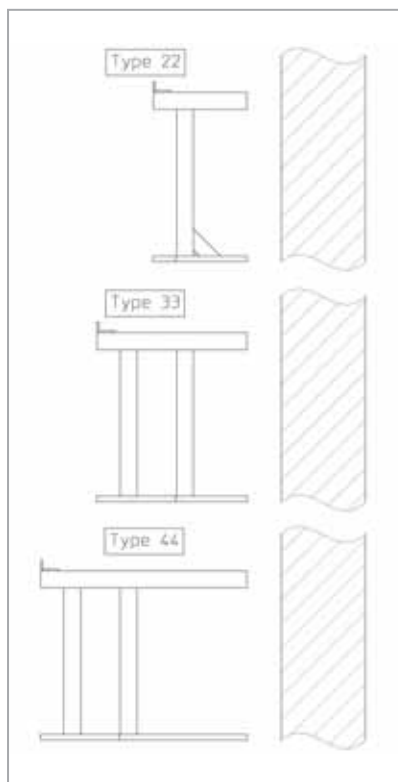
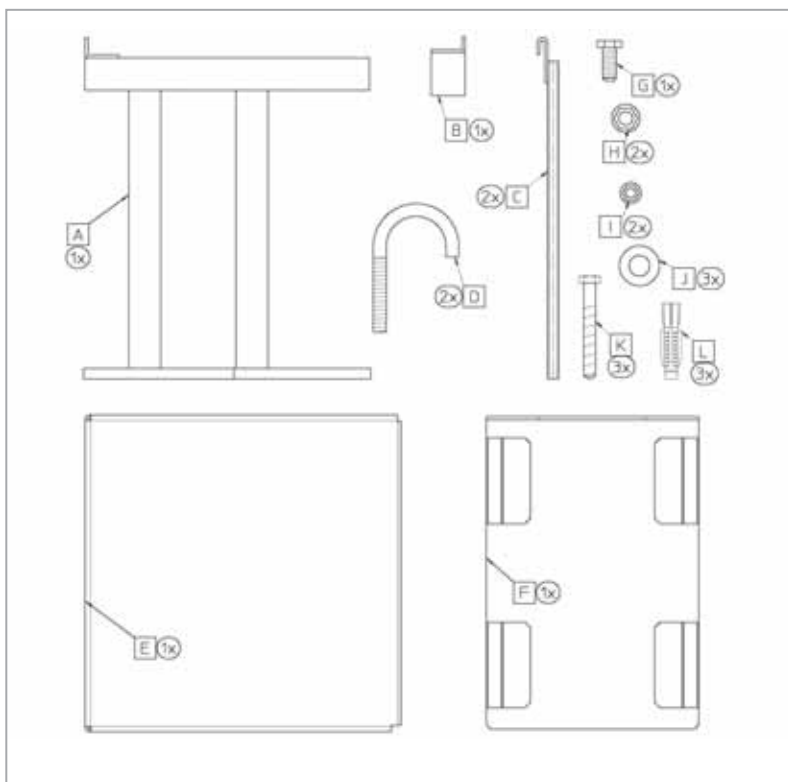
**NL****MONTAGEHANDLEIDING**

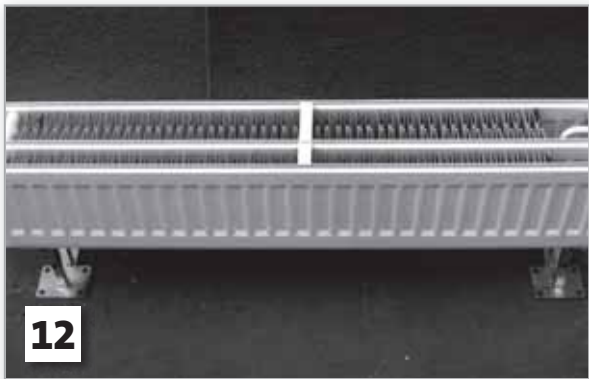
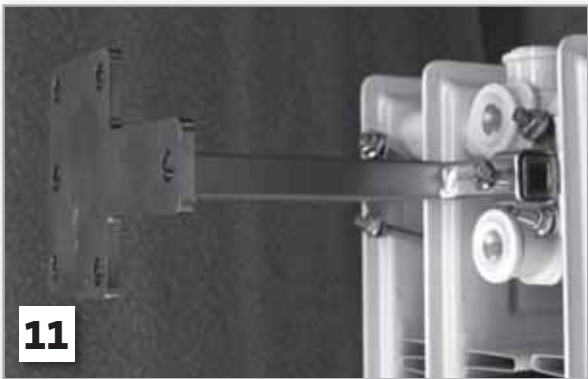
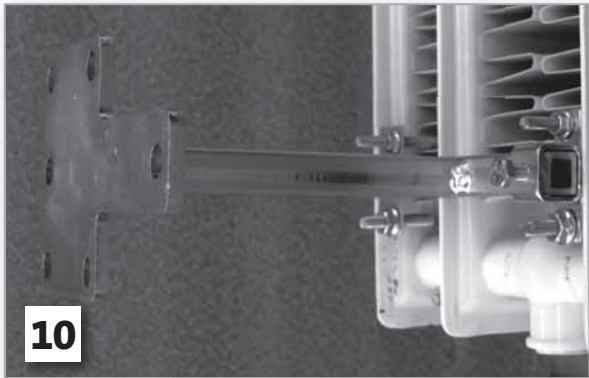
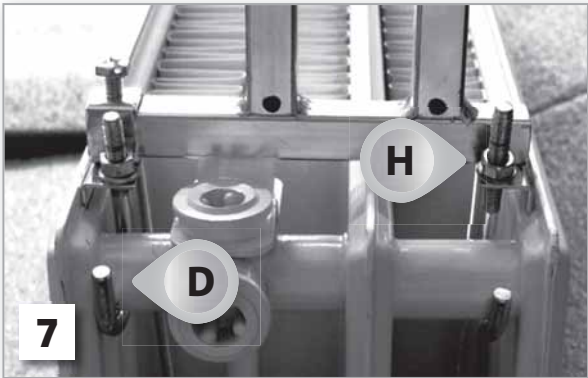
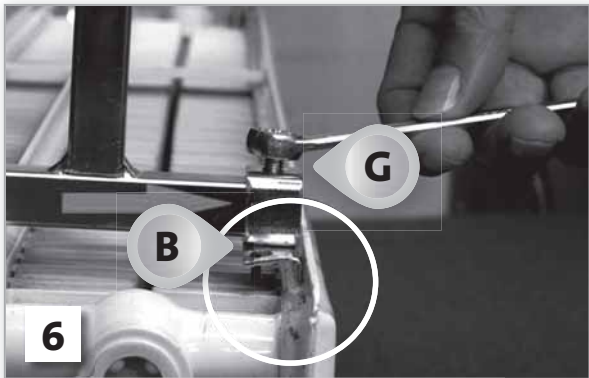
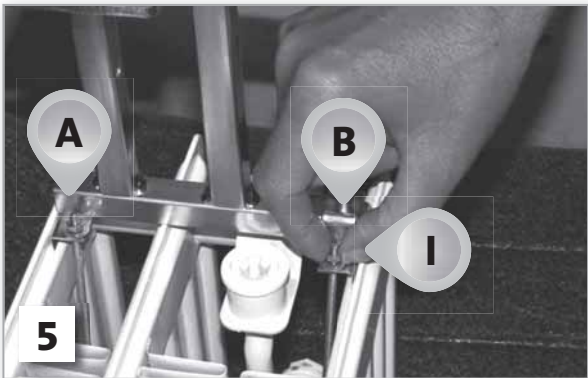
DESIGN-STANDCONSOLES VOOR PLINTRADIATOREN

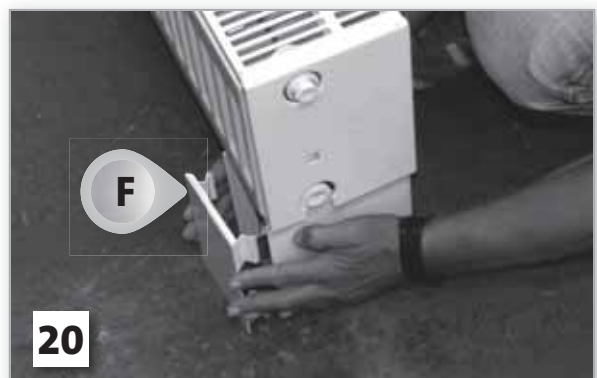
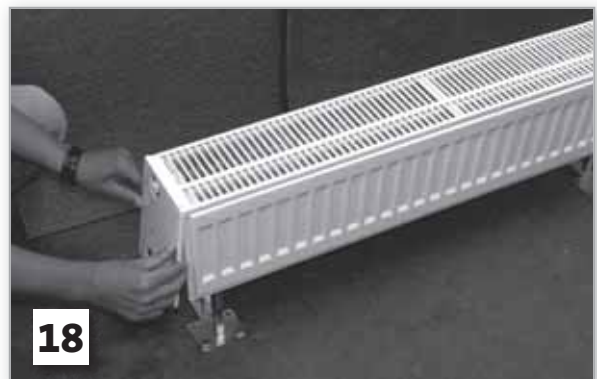
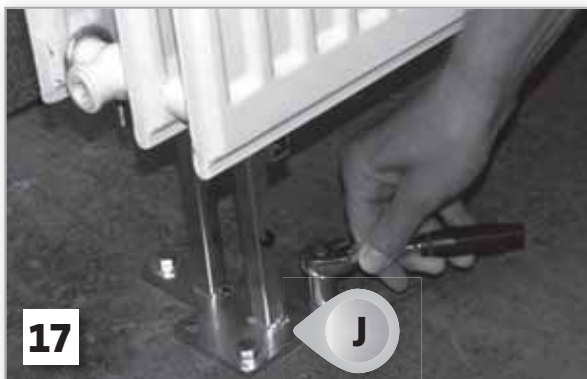
**GB****MOUNTING INSTRUCTION**

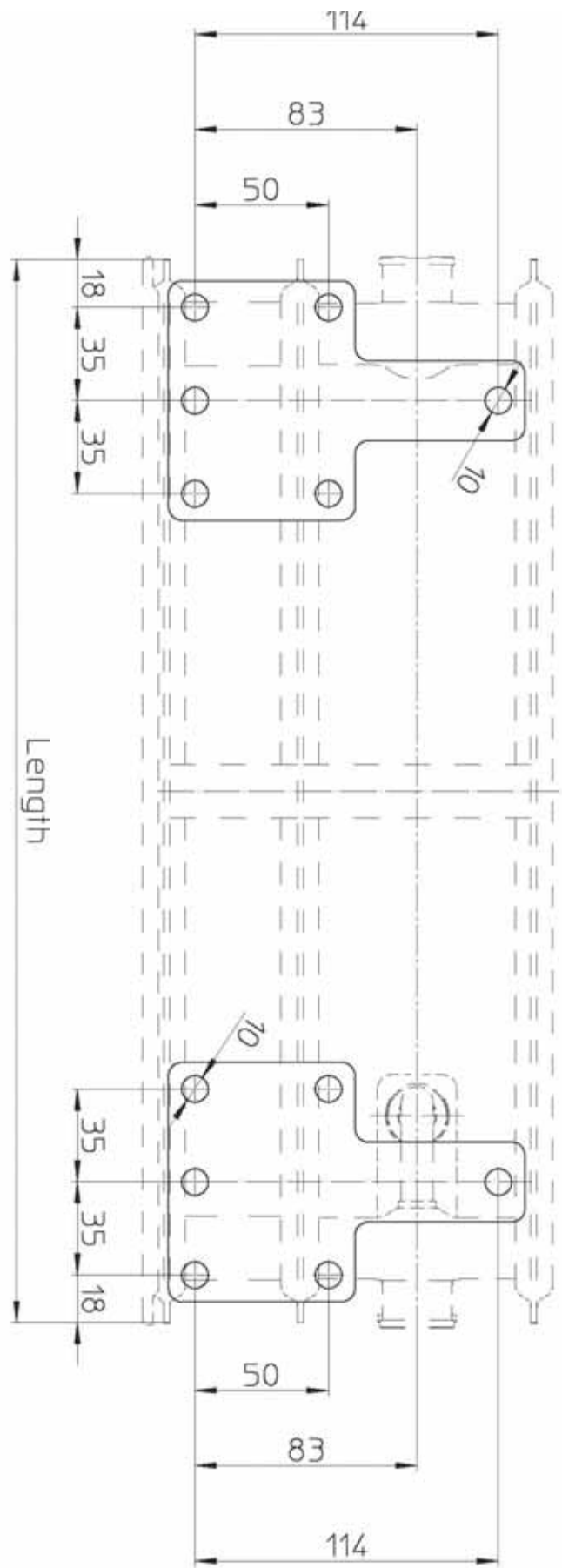
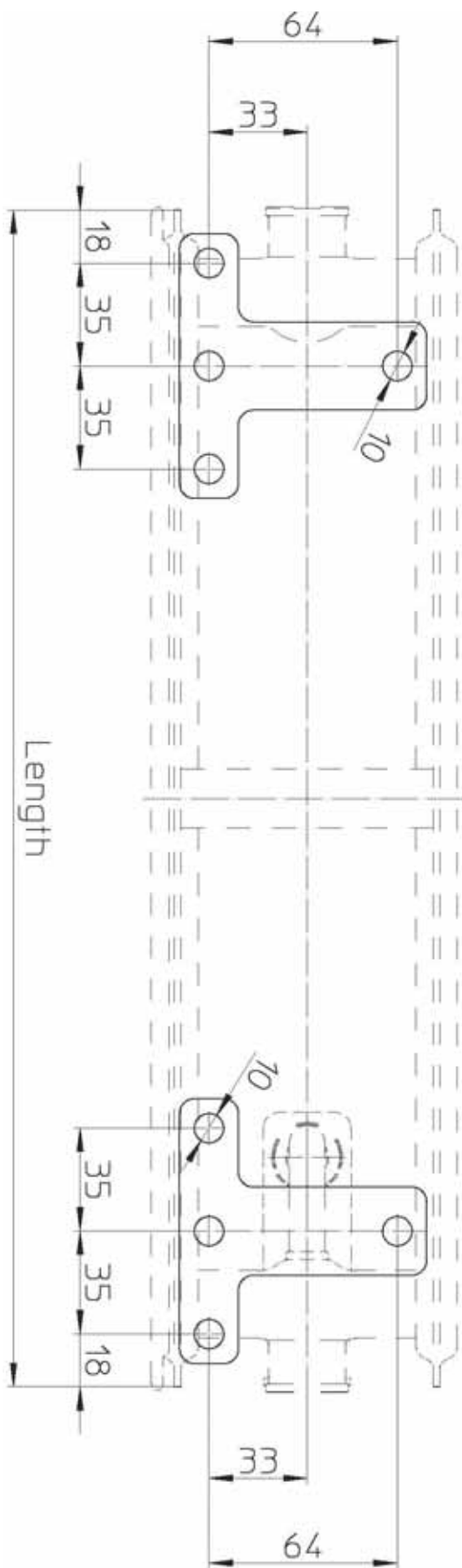
DESIGN FEET FOR PANEL RADIATORS IN HEIGHT 200MM

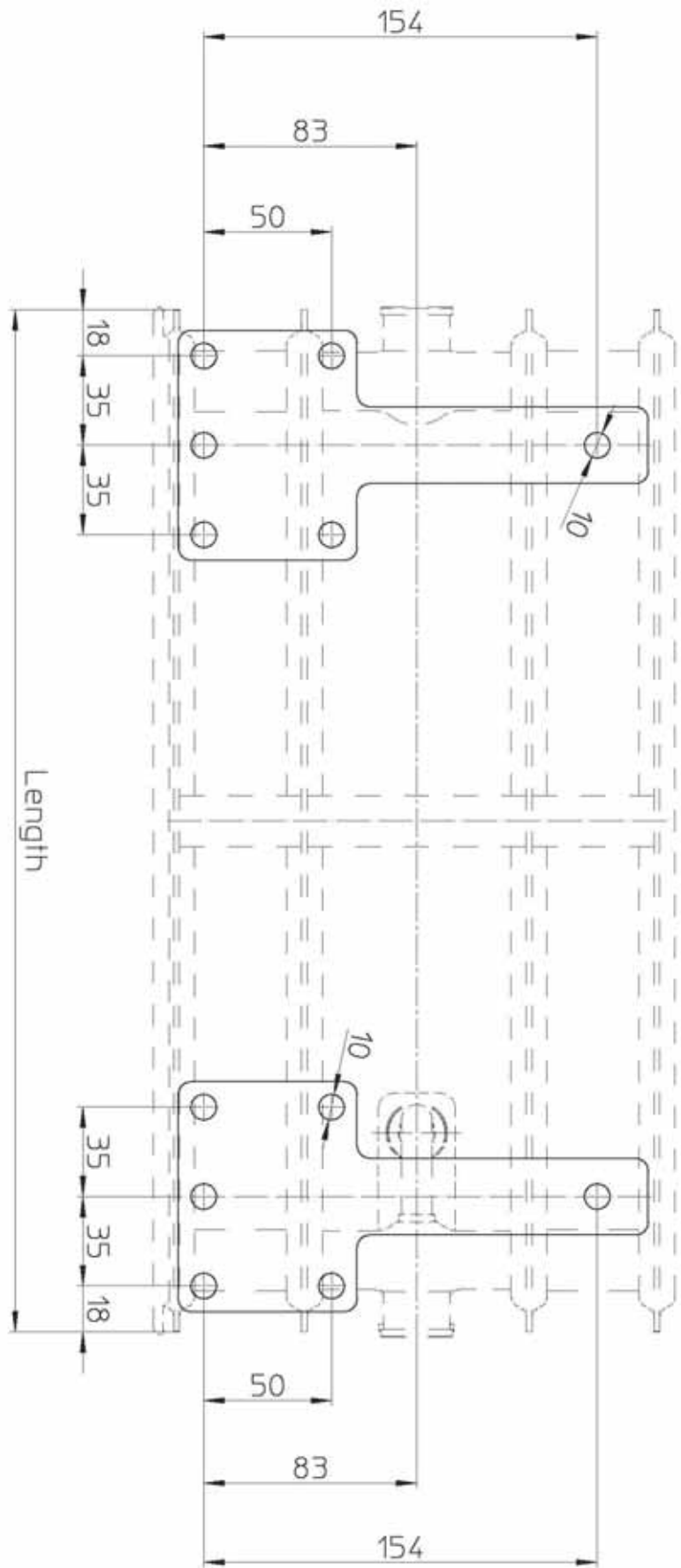












## FI

Virheettömän radiaattoriasennuksen kannalta on tärkeää ymmärtää normaalikäytön vaatimukset ja samalla myös ennakoida mahdollisia väärinkäyttöjä, iskuja ja pokkeuksellisia kuormia. Asennuksessa on otettava huomioon useita seikkoja kuten seinä- ja/tai lattiarakenteen ja -materiaalien ominaisuudet sekä lisätuenta tarvittaessa. Asennuksessa saa käyttää vain radiaattoriin tarkoitettuja alkuperäisiä kannakkeita. Suosittelemme, että ammattilainen suorittaa asennuksen. Emme ole vastuussa virheellisestä asennuksesta johtuvista vahingoista (esim. putkiasennuksen yhteydessä).

## NO

For riktig installasjon av radiatorer er det av vesentlig betydning at monteringen av radiatoren utføres på en slik måte at den er egnet for den bruk den er beregnet på, OG for forutsigbar feilbruk. En rekke elementer må tas i betraktning før monteringen ferdigstilles, inkludert hvordan radiatoren festes til veggen/gulvet, hvilken type vegg/ gulv den festes på, samt dennes tilstand, i tillegg til eventuelle andre krefter eller vekter som kan virke på festet. Installasjonen skal utføres av en kvalifisert person. Vi påtar oss intet ansvar for skader som oppstår på grunn av feilaktig installasjon (f.eks røropplegg).

## SE

För att uppnå en korrekt installation av radiatoren är det ytterst viktigt att man vid monteringen beaktar hur radiatoren kommer att användas samt eventuell, förutsebar felanvändning. Ett antal olika saker bör beaktas inklusive själva monteringsmetoden för att man skall kunna säkra radiatorns installation. Golvet material, dess skick samt eventuella förutsebara vikter eller stötar som radiatoren kan tänkas utsättas för bör beaktas före installation. Endast de konsoler som är avsedda för radiatoren får användas vid installationen. Installationen bör utföras av behörig person. Vi tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktigt montage (t.ex. vid rördragnig).

## DK

I forbindelse med korrekt installation af radiatorer er det vigtigt, at radiatoren monteres på en måde, der letter den tilsigtede betjening og forudsigelig fejlbetjening af radiatoren. Det er nødvendigt at tage hensyn til en række forhold, herunder hvilken fastgørelsesmetode der bruges til at fastgøre radiatoren til væggen/gulvet, gulvets type og tilstand samt andre potentielle kraft- eller vægtpåvirkninger, inden installationen afsluttes. Installationen skal udføres af en kvalificeret person. Vi påtager os intet ansvar for skader som opstår på grund af fejlagtig montage (f.eks på bygninger eller installation).

## DE

**ACHTUNG:** Für eine richtige Montage der Heizkörper ist es wichtig, dass die Befestigung des Heizkörpers entsprechend ausgeführt wird, so dass diese für den Verwendungszweck und eine vorhersehbare Fehlanwendung ausgelegt ist. Vor Abschluss der Montage müssen mehrere Punkte berücksichtigt werden, einschließlich der Befestigungsmethode zur Montage des Heizkörpers am Boden, Art und Beschaffenheit des Bodens selbst sowie jegliche zusätzliche Kräfte oder Gewichte. Es wird in jedem Fall dringend empfohlen, dass die Montage von einem entsprechend geschulten Monteur oder einem befähigten Handwerker ausgeführt und dabei geeignetes Befestigungsmaterial verwendet wird. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden aufgrund von Montagefehlern (z.B. an Rohrleitungen)!

PL

**UWAGA:** W celu zapewnienia prawidłowego montażu grzejnika ważne jest wykonanie mocowania grzejnika w sposób, który jest zgodny z przeznaczeniem grzejnika i w sposób zapobiegający jego nieprawidłowemu, dającemu się przewidzieć użytkowaniu. Przed wykonaniem końcowego montażu należy wziąć pod uwagę szereg czynników, między innymi sposób mocowania grzejnika do podłogi, rodzaj i stan techniczny podłogi, do której będzie mocowany grzejnik oraz wszystkie dodatkowe, potencjalne siły i obciążenia mogące wpłynąć na stabilność zamocowania grzejnika. W każdym przypadku zaleca się, aby montaż grzejników został przeprowadzony przez instalatora posiadającego odpowiednie kwalifikacje. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za zniszczenia wynikające z nieprawidłowego montażu (np. uszkodzenia posadzki czy instalacji prowadzonych w podłodze).

FR

Pour une parfaite installation des radiateurs, il est primordial que la fixation du radiateur soit effectuée de manière appropriée pour l'utilisation prévue ET toute mauvaise utilisation prévisible. Un certain nombre d'éléments doivent être pris en considération avant de réaliser l'installation comme la fixation au sol, le type et l'état du sol lui-même ainsi que les charges possibles après le montage. Dans tous les cas il est conseillé que le montage soit effectué par un monteur spécialisé ou par un ouvrier qualifié, en utilisant les matériaux de fixation adéquats. La garantie n'est pas valable dans le cas où des défauts ou dommages ont été causés par une mauvaise installation ou des facteurs externes aux radiateurs (p.ex. sol ou tuyaux).

NL

Voor de juiste installatie van radiatoren is het essentieel dat de bevestiging van de radiator zodanig wordt uitgevoerd dat deze geschikt is voor het beoogde gebruik EN voor voorspelbaar misbruik. Hierbij moet voordat de installatie wordt voltooid rekening worden gehouden met een aantal aspecten, zoals de methode die wordt gebruikt om de radiator te bevestigen, het type en de toestand van de vloer zelf, en eventuele bijkomende potentiële krachten of gewichten. Het is altijd raadzaam om de montage met het juiste bevestigingsmateriaal te laten uitvoeren door een gespecialiseerde monteur of een vakman. De waarborg geldt niet voor gebreken noch schade veroorzaakt door installatiefouten of factoren extern aan de radiatoren (vb vloer of buizen).

GB

**NOTE:** For correct installation of the radiator it is important that it should be fitted in such a way that is appropriate both to its intended use and to any reasonably foreseeable misuse. Before completing the installation several questions need be taken into consideration. These include the method of mounting the radiator on the floor, the type and composition of the floor itself, as well as any additional stresses or weights. In any event, it is highly recommended that installation be carried out by a properly trained installer or a skilled tradesman, using appropriate mounting materials. We assume no liability for damages due to inappropriate mounting (e.g. at floor or plumbing)!